



**VIBRATING SCREEDS WITH BATTERY POWERED MOTOR
"TORNADO E-BATT"**

TORNADO E-BATT



en



¡ATENCIÓN!

LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL CONJUNTO PERFIL AL GRUPO VIBRANTE PARA SU CORRECTO FUNCIONAMIENTO.

ATTENTION!

PAY ATTENTION TO THE ASSEMBLY INSTRUCTIONS OF THE BLADE SET TO THE VIBRATING UNIT FOR A RIGHT WORKING OF THE MACHINE.

ATTENTION!

LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE L'ENSEMBLE PROFILÉ AU GROUPE VIBRANT POUR LE FONCTIONNEMENT CORRECT DE LA MACHINE.

ATCHUNG!

LESEN SIE SORGFÄLTIG DIE ANLEITUNG ZUR MONTAGE DER PROFILEINHEIT AN DIE VIBRATIONSGRUPPE, UM DEN KORREKTEN FUNKTIONSWEISE DER MASCHINE ZU ERHALTEN.

1. TODOS MODELOS - ALL MODELS - TOUS LES MODÈLES - ALLE MODELLE





- 1) Montaje de las palancas al manillar.
Mounting the levers to the handlebar.
Montage des leviers sur le guidon.
Montage der Hebel am Lenker.**

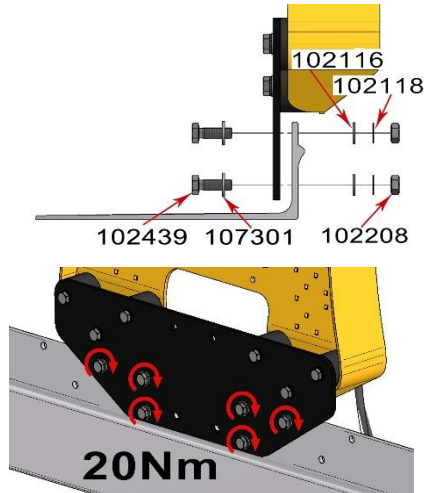
- Roscar la palanca de apriete a la brida del manillar..
- Screw the tightening lever to the handlebar flange..
- Visser le levier de serrage sur la bride du guidon.
- Schrauben Sie den Spannhebel an den Lenkerflansch.







2. MODELO – MODEL – MODÈLE – MODELL: TORNADO E / E-BATT

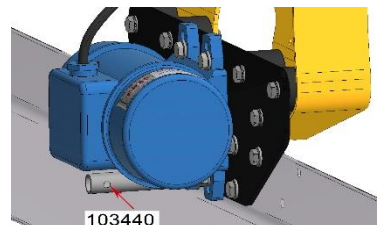
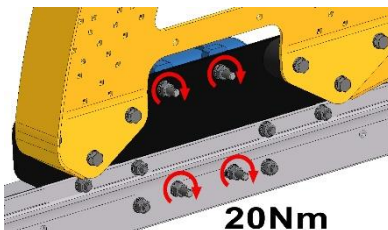
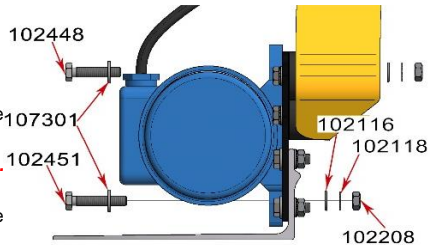
- 1) **Montaje de la chapa motor 48115 al perfil.**
Assembly of the engine plate 48115 to the blade.
Assemblage de la plaque moteur 48115 à la pale.
Montage der Motorplatte 48115 an der Klinge.

-  - Aplicar LOCTITE 243. Apretar las tuercas con los tornillos a un par de **20Nm**.
-  - Apply LOCTITE 243. Tighten the nuts with the bolts to a torque of **20Nm**.
-  - Appliquer LOCTITE 243. Serrer les écrous avec les vis à un couple de **20Nm**.
-  - LOCTITE 243 auftragen. Ziehen Sie die Muttern mit den Schrauben mit einem Drehmoment von **20Nm** an.



- 2) **Montaje del vibrador a la placa motor.**
Assembly of the vibrator to the motor plate.
Assemblage du vibreur à la plaque moteur.
Montage de Vibrators an der Motorplatte.

-  - Aplicar LOCTITE 243. Apretar las tuercas a un par de **20Nm**. Utilizar la llave de tubo 103440 suministrada.
-  - Apply LOCTITE 243. Tighten nuts at a torque of **20Nm**. Use the socket wrench 103440 supplied.
-  - Appliquer LOCTITE 243. Serrer les écrous à un couple de **20Nm**. Utilisez la clé à douille 103440 fournie.
-  - LOCTITE 243 auftragen. Ziehen Sie die Muttern mit einem Drehmoment von **20Nm** an. Verwenden Sie den mitgelieferten Steckschlüssel 103440.



INDEX

1. INTRODUCTION	2
2. CHARACTERISTICS	3
2.1 GENERAL DESCRIPTION:	4
2.2 BATTERY DESCRIPTION:	5
2.3 CHARGER DESCRIPTION:	5
3. USAGE CONDITIONS	6
3.1 WORK AREA SAFETY	6
3.2 ELECTRICAL SAFETY	6
3.3 PERSONAL SAFETY	6
3.4 USE OF POWER TOOL	7
3.5 BATTERY TOOL USE AND CARE	7
3.6 SERVICE	8
3.7 ELECTRICAL SAFETY OF THE BATTERY	8
3.8 ELECTRIC SAFETY OF THE CHARGER	8
3.9 TOOL USE AND CARE	9
4. SPECIFIC SAFETY RULES	9
5. OPERATION AND MAINTENANCE	10
5.1 GETTING STARTED	10
5.2 CONNECTION OF THE CHARGER TO THE MAINS	10
5.3 CONNECTION CHARGER TO BATTERY	10
5.4 BATTERY CHARGE STATUS	10
5.5 PERIODIC MAINTENANCE	10
5.6 STORAGE	11
5.7 TRANSPORTATION	11
5.8 WASTE DISPOSAL	11
6. LOCATING MALFUNCTIONS	11
7. INSTRUCTIONS TO ORDER SPARE PARTS	12
7.1 INSTRUCTIONS TO ORDER SPARE PARTS	12
7.2 INSTRUCTIONS TO REQUEST WARRANTIES	12
8. USAGE RECOMMENDATIONS	12

1. INTRODUCTION

Thank you for trusting the **ENAR** brand.

For the maximum performance of the equipment, we recommend to read carefully the safety recommendations, maintenance, and usage listed in this manual.

Defective parts should be replaced immediately to avoid major problems.

The effective longevity of the equipment will increase if the manual instructions are followed.

We will be glad to help you with any comments or suggestions in reference to our equipment.

2. CHARACTERISTICS

Light screed for finishing the floors superficially. The main characteristic of this equipment is its low weight; only one person is needed for using it. Do not use rail-guides, this machine is suitable for working directly on the concrete mass. The aluminium beam has a high resistance and a good flatness.

CHARACTERISTICS OF THE MOTOR:

▼ characteristics	Model ►	TORNADO E-BATT / E-BATT VAS (external vibrator)
Power		130W
Max. Output / R.P.M.		5500
Isolation index		IP54
Voltage		24V
Weight		5,8 kg

CHARACTERISTICS OF THE SCREED:

▼ characteristics	Model ►	TORNADO E-BATT	TORNADO E-BATT VAS
Beam length (m)		1,5-4	1,5-4
Weight (kg)		14,5	14,5
Centrifugal force (kp)		175	175
Acoustic pressure L _{pa} (dB)*		77,6	77,6
Acoustic power L _{pa} (dB)*		-	-
Hand-arm vibration (m/s ²)**		9,72	4,95
Uncertainly K (m/s ²)		1	1

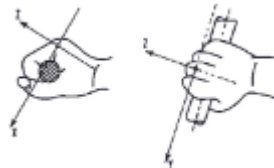
CHARACTERISTICS OF THE BATTERY AND THE CHARGER:

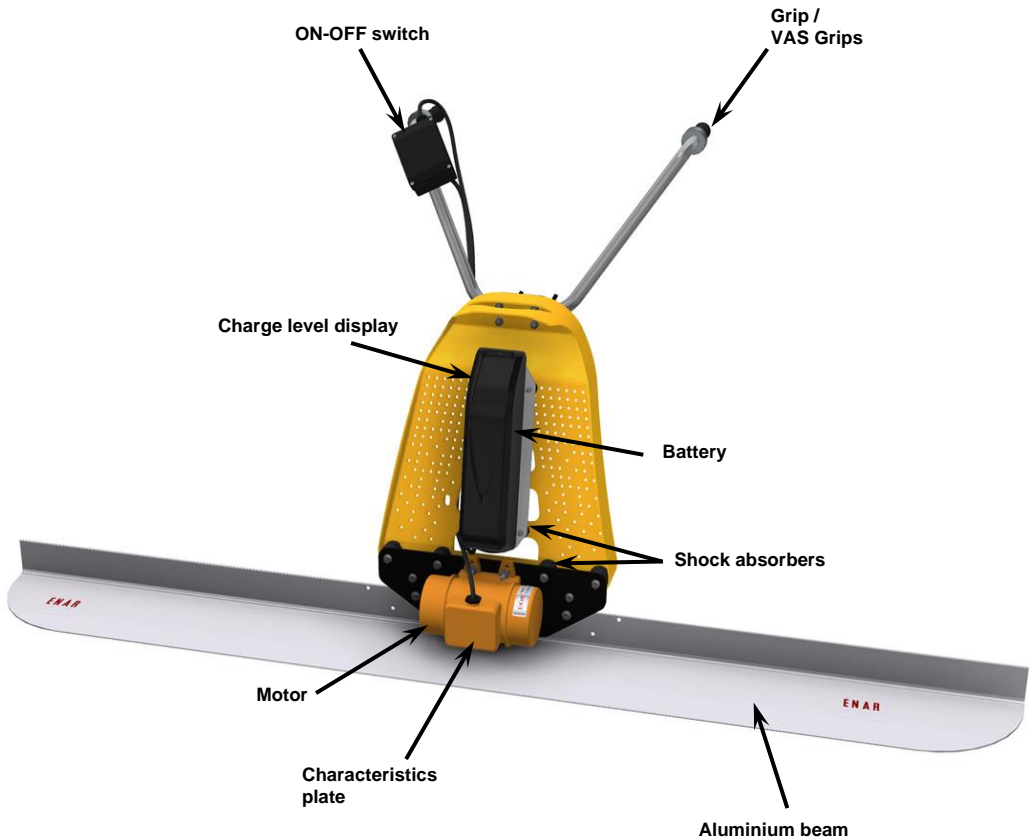
BATTERY ▼ characteristics	Model ►	104490/ 5RSK0001
Voltage		21,6V
Typical capacity		14,5Ah
Battery type		Li-ion
Operation temperature		-10°C < T° < 50°C
Storage temperature		5°C < T° < 25°C
Charging temperature		0°C < T° < 45°C
Weight		2,5 kg

CHARGER ▼ characteristics	Model ►	5RSK0002
Input voltage		100-240V-AC
Output voltage		25,2V-DC
Output current		4A
Charging temperature		0°C < T° < 45°C

*Noise values measured at the workstation: 1,6m over the floor and 0,2m by the ear of the user.

**Vibration measured in the handle of the vibrating unit (as shown in the picture).





2.1 GENERAL DESCRIPTION:

Vibrating screed Tornado E-BATT is made up of a vibrating group with an electric external vibrator powered by a 24V rechargeable Li-ion battery. The vibrating group has handles for transport and handling. The main handle grips have two options: detachable grips with VAS system or fixed grips. The ON / OFF switch of the machine is located on the handle of the frame. The vibrating unit must be attached to the aluminium profile using the supplied screws and following the instructions specified on this manual.

2.2 BATTERY DESCRIPTION:

The rechargeable lithium-ion battery is assembled on a shock support to resist vibration. It has a LED charge indicator that is displayed by pressing the attached button and a key to fix the battery to the frame of the machine. To remove it, proceed as shown in the picture:

Charge indicator display

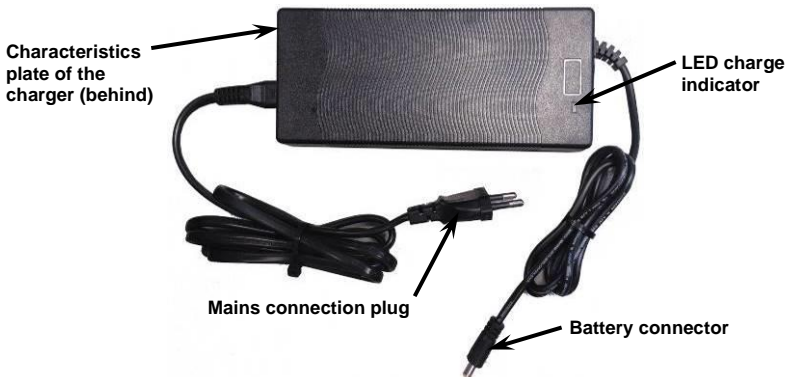


Turn the key to release the battery




2.3 CHARGER DESCRIPTION:

The 4Ah charger has a connector for the rechargeable battery and a cable that connects the charger to the mains. It has a red LED indicator while charging and green when charging is complete.



3. USAGE CONDITIONS



WARNING!  **Read all safety warnings, instructions, illustrations, and specifications supplied with this power tool.** *Failure to observe all of the instructions listed below can result in electric shock, fire, and / or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference.

3.1 WORK AREA SAFETY

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.



b) **Do not operate power tools in environments with explosive materials such as flammable liquids and gases.** Power tools create sparks which may ignite the liquid or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

3.2 ELECTRICAL SAFETY

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.



b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, oven ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tools in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3.3 PERSONAL SAFETY



a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A lapse in concentration while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in.** Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
- h) Do not let the confidence gained from the frequent use of tools make you ignore general safety principles.** Careless action can cause a serious injury in a fraction of a second.

3.4 USE OF POWER TOOL

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store power tools out of the reach of children and do not allow people unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Look after your power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep the handles and surfaces free dry, clean and grip of oil and grease.** Slippery handles and gripping surfaces do not allow secure grip and control of the tool in unforeseen situations.

3.5 BATTERY TOOL USE AND CARE

- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack. USE only the battery charger 5RSK0002 from ENARCO to power the battery.
- b) Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130° C (265 °F) may cause explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

3.6 SERVICE



- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

3.7 ELECTRICAL SAFETY OF THE BATTERY



USE only the battery 104490 / 5RSK0001 from ENARCO to power the machine.

CHARGE the battery only with the charger 5RSK0002 supplied by ENARCO.

Make a FULL CHARGE of the battery before using it.

DO NOT OVERLOAD the battery. Disconnect the charger from the mains once the light of the LED indicator turns into green colour to avoid damaging the battery.

FIX the battery to the machine by turning the lock key. Store the key and its copy in a safe place to avoid missing it.

NEVER subject the rechargeable battery to IMPACTS.

NEVER open the battery, neither manipulate the connections.

DO NOT EXPOSE batteries to sources of heat or fire.

Operation TEMPERATURE of the battery is between -10°C and 50°C.

DO NOT EXPOSE the battery to rain or wet conditions. Keep it clean and dry.

CLEAN carefully the contacts of the battery with a clean and dry cloth in case they get dirty.

NEVER short-circuit the battery.

If the battery is to be STORED for long periods of time, a full recharge should be performed every 3 months.

Batteries must be STORED in a dry place and away from the direct sunlight.

NEVER store batteries in hazardous locations where they can short-circuit to each other or through other conductive materials.

KEEP the battery away from children.

KEEP the battery away from small metal objects that can cause a bridge connection between contacts. It may cause a short circuit and a battery fire.

REMOVE battery from machine when transporting.

REMOVE battery from machine when storing.

If you detect any electrical damage to the battery, contact the technical service of ENARCO or an authorized dealer.

3.8 ELECTRIC SAFETY OF THE CHARGER



USE only the battery charger 5RSK0002 from ENARCO to power the battery.

Before using the charger check the CABLE and the PLUG are in good condition.

NEVER use a damaged charger. It can cause battery failure and / or user injury from electric shock.

NEVER open the charger, neither manipulate the connections nor the plug.



If you detect any electrical damage to the charger, contact the technical service of ENARCO or an authorized dealer.

DO NOT EXPOSE the charger to rain or wet conditions. Keep it clean and dry.

CHARGE only batteries 104490 / 5RSK0001 from ENARCO.

DO NOT OVERLOAD the charger of the battery. Disconnect the charger from the mains once the light of the LED indicator turns into green colour to avoid damaging the battery.

NEVER subject the charger of the battery to IMPACTS.

DO NOT EXPOSE battery charger to sources of heat or fire.

Charging TEMPERATURE of the battery is between 0°C and 45°C.

DO NOT EXPOSE the battery charger to rain or wet conditions. Keep it clean and dry.

CLEAN carefully the contacts of the charger with a clean and dry cloth in case they get dirty.

The charger must be STORED in a dry place and away from the direct sunlight.

NEVER use the charger over flammable materials or in explosive environments.

NEVER use the charger down the direct sunlight neither at temperatures below 0°C.

NEVER force the plug of the charger, it must fit smoothly in the power point.

NEVER use any plug adaptor.

KEEP the charger away from children.

KEEP the power cable and the charging cable clean and avoid them to contact with oils or corrosive substances.

KEEP the power cable and the charging cable away from cutting edges.

NEVER use the cable neither the plug to carry the charger.

3.9 TOOL USE AND CARE

USE clamps or other practical way to secure and support the work piece to a stable platform.

DO NOT FORCE the tool.

USE the correct tool for your application. The correct tool will do the work in a better and safer way.

DO NOT USE the tool if the switch does not turn it on neither off.

DISCONNECT the battery before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.

STORE idle tools out of reach of children and other untrained persons.

MAINTAIN tool with care.

CHECK for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, contact the technical service or an authorized dealer before using again.

USE only accessories that are recommended by the manufacturer for your model.

4. SPECIFIC SAFETY RULES



1.- For the proper use of this device, please assure that the operator has been correctly informed of the content of this manual before using it.

2.- This screed must be used only under the applications for which it has been designed and according to these safety instructions.



3.- Do not touch any part of the vibrating group when the motor is running.

4.- Do not work in an area exposed to flammable liquids or gases.

5.- Do not allow inexperienced or not trained personnel to use the screed alone.

6.- Always keep the vibrating screed clean and dry.

7.- Please secure all the threads and bolts before working.

8.- Do not stop the screed until the concrete mass is fully vibrated.

9.- Do not work with the screed if any type of malfunction, even small, has been observed.



10.- The acoustic power level of these machines could be a risk for health (see characteristics sheet, point 2.2). Proper protective equipment must be used.



11.- The hand-arm vibration level of these machines could be a risk for health (see characteristics sheet, point 2.2). The screed must always be handled using isolated gloves and all the necessary safety equipment. Besides, the user must rest each hour of effective work.



The rubber parts used for isolating from vibration must be maintained in perfect shape. In case of damage, they must be replaced immediately.

FURTHERMORE, THE OPERATOR IS COMPELLED TO RESPECT ADDITIONAL REGULATIONS ENFORCED

5. OPERATION AND MAINTENANCE

5.1 GETTING STARTED



- 1.- Before starting work, the correct operation of all handling and safety devices must be checked.
- 2.- Turn off the motor switch located on the handle before starting.
- 3.- Inspect the good condition of the cables.
- 4.- Check that all the screws are well tightened.
- 5.- Check the battery charge status.
- 6.- Turn on the motor. If the battery is fully charged, **operate the switch very quickly 2-3 times in a row**. The battery has an overcharge protection system that sometimes kicks in when the battery is fully charged.
- 7.- Carry out the vibration of the floor by pulling the screed by its handles, which are isolated from vibration.
- 8.- After the work is finished, clean the remains of fresh concrete adhering to the screed and to the blade with water.
- 9.- When a defect or a malfunction has been detected, endangering the use of this machine or not, stop the work and make the correspondent maintenance to avoid any danger or bigger damage.

5.2 CONNECTION OF THE CHARGER TO THE MAINS

The charger of the converter must be connected for charging to single phase current form 100 to 240V 1Ph 50-60Hz. The plug must fit the socket of the power source.

5.3 CONNECTION CHARGER TO BATTERY

First plug the charger's mains plug (1) into the mains, then plug the charger's connector (2) into the battery.

To disconnect, follow the steps in reverse order.

5.4 BATTERY CHARGE STATUS

The colour and status of the LED will change depending on the charge in the battery:

- 75% to 100%: 3 green LED ON and 1 red LED ON.
- From 50% to 75%: 2 green LED ON and 1 red LED ON.
- From 25% to 50%: 1 green LED ON and 1 red LED ON.
- Less than 25%: 1 red LED ON.

When the battery is low, the alarm is activated, 1 red LED flashes

5.5 PERIODIC MAINTENANCE



- 1.- The works on the electric parts must be done by a specialist.
 - 2.- During the maintenance, make sure that the device is disconnected from the power source.
 - 3.- Always use original parts by every maintenance operation.
 - 4.- The bearings of the motor do not need a periodic maintenance.
 - 5.- Inspect the charger and switch connections every 100 hours.
 - 6.- Clean periodically the housing of the motor to prevent an overheating.
 - 7.- The safety fittings must be checked after every maintenance.
 - 8.- **Every 12 months** or more frequently the screed must be sent to an authorized workshop for service according to the intensity of the usage.
- Re-screw the nuts and bolts daily.

5.6 STORAGE

- 1.- Always store the screed clean, in dry and protected areas, when it is not used for a long time.
- 2.- To prevent corrosion from occurring, store the batteries in a place with relative humidity less than 80%.
- 3.- Store batteries at a distance greater than 2.5m from other dangerous substances.
- 4.- Store batteries separate from metal products.
- 5.- Store the batteries at a temperature between 5 and 25°C.
- 6.- If the batteries are stored for a long time, they must be in a dry place at the specified temperature and they must be fully charged every 3 months.

5.7 TRANSPORTATION

- 1.- During transportation, the screed must be ensured against slipping, overturning and bumps.
- 2.- Batteries are governed by a specific standard for packaging and transport, with restrictions in some cases, especially in cases of air transport. Respect these rules depending on the means of transport used.
- 3.- To pack and transport the charger, do not fold the cables, roll them up without forcing them.

5.8 WASTE DISPOSAL



- 1.- Disposal of the battery must be done through your dealer, the manufacturer or at the battery waste management points designated for this purpose. The seller and the manufacturer are obliged to collect the battery and to arrange its proper recycling or disposal.
- 2.- NEVER dispose of the battery as if it were household waste, it may cause serious damage to the environment
- 3.- Proceed to recycle the rest of the electrical and mechanical components according to the current regulations for each type of waste in your country.

6. LOCATING MALFUNCTIONS

PROBLEM	CAUSE/SOLUTION
The motor does not work	Check the battery charge level.
	Check that cables and switch are in good condition.
	Operate the switch very quickly 2-3 times in a row. If it does not start check other causes.
	Defective motor
The screed does not vibrate	Check the joints between the vibrating group and the blade.
	Check that the motor has not been manipulated. If the load on the eccentrics is manipulated, there may be no vibration.

7. INSTRUCTIONS TO ORDER SPARE PARTS

7.1 INSTRUCTIONS TO ORDER SPARE PARTS

- i** 1.- Every spare parts order must include PART CODE NUMBER AS STATED IN THE PARTS LIST. We recommend including the MACHINE SERIAL NUMBER.
- 2.- The identification plate with serial and model number is located as shown in the point 2 of this manual.
- 3.- Let us to know the right shipping instructions, including the wished route, the address and the consignee complete name.
- 4.- Do not return the parts without authorisation, the return is done with freight prepaid.

7.2 INSTRUCTIONS TO REQUEST WARRANTIES

- i** 1.- The warranty is valid for 1 year after the purchasing of the machine, the warranty will cover parts with manufacturing defects. In no case the warranty will cover a malfunction due to improper usage of the equipment.
- 2.- In all warranty requests THE MACHINE MUST BE SENT TO ENARCO, S.A. or to an AUTHORIZED DEALER, always including the complete address and name of the consignee.
- 3.- The Technical Assistance Service will immediately notify to the customer if the warranty is accepted and, if requested, it will send a technical report.
- 4.- The warranty will be void if any equipment has been previously handled by personnel outside of ENARCO, S.A. or not authorized by it.

NB: ENARCO, S.A., reserves the right to modify any part of this manual without prior notice.

8. USAGE RECOMMENDATIONS

The screeds are used for the vibration and finishing of floors. This work must be made directly on the surface without guides. Thanks to its lightweight and to its mechanism producing a powerful vibration, the screed is ideal to smooth rapidly and easily the floors (from 6 to 18 cm thickness) depending on the concrete type.

In order to get a good finishing of the concrete surface, we recommend following these instructions:

- i** 1.- Before pouring the concrete mass on the structure, it is necessary to level properly the concrete mass. To get a right compaction of the concrete, you should use the vibrating pokers additionally. It is important to take references or levels out of the mass to see the level objective clearly. The marks of the feet and the tool disappear after the last pass of the screed. The vibration wave produced, reaches a depth of 18 cm depending on the type of concrete mass.
- 2.- When the mass is prepared, the screed is laid over the concrete mass with the motor running at the top speed and you must support the handle lightly in order to avoid the screed jumps over the surface and does not create "waves" and "marks" with edges. Pull and push constantly the screed. It is important to get a smooth surface. The screed must be in contact with the concrete. The screed must not show any resistance to pulling, it must slip over the concrete. The speed to push and pull the screed depends on the depth and the consistency of the mass.
- 3.- To judge the quality of the vibration, the marks of the feet and the beam must disappear. In case of the concrete is not really smooth, repeat the previous instruction.
- 4.- Then, a mixture called "milk" appears on the surface (this is a mixture of 3-4 mm thickness composed of water, concrete, and small sand particles).
- 5.- Water must evaporate quickly and the surface will become dull. The fine layer called "milk" is acting as a cinder paper for the below layers and avoids the sweating effect. The water stays in the below layers and the surface moistens.
- 6.- Several hours later, the concrete is ready for additional finishing operations. You can use a trowel (single or double ride-on-type) or re-vibration equipment (double roller unit with integrated vibrating system). These machines provide a higher resistance to wearing but are not required for all the types of floors.

PARA CUALQUIER REQUISITO SOBRE LA LISTA DE PIEZAS DE NUESTRAS MÁQUINAS, CONSULTE NUESTRA PÁGINA WEB.

FOR ANY REQUIREMENT ABOUT THE PART LIST OF OUR MACHINES CONSULT OUR WEB PAGE.

POUR TOUTES EXIGENCES CONCERNANT LA LISTE DES PIÈCES DE NOS MACHINES, VEUILLEZ CONSULTER NOTRE SITE WEB.

UM DIE VERSCHIEDENE EXPLOSIONSZEICHNUNGEN SO WIE DIE ERSATZTEILLISTEN EINZUSEHEN, BESUCHEN SIE BITTE UNSERE INTERNET-SEITE.

www.enargroup.com



**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

CONFORMITY CERTIFICATE ~ CERTIFICAT DE CONFORMITÉ
 INSTEMMING VERKLARING ~ KONFORMITÄTS BESCHEINIGUNG
 KONFORMITETS BEVIS ~ CERTIFICATO DE CONFORMIDADE ~ CERTIFICATO DI CONFORMITA'
 АТІТІКІЕС ДЕКЛАРАЦІА ~ CERTYFIKAT ZGODNOŚCI ~ СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ
 CERTIFICAT DE CONFORMITATE~ СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

ENARCO,S.A.**certifica que la máquina especificada**

hereby certify that the equipment specified below ~ atteste que le equipment
 verklaart hierbij dat onderstaand gespecificeerde ~ bescheinigt, daß das Baugerät
 bekræfter, at følgende maskine ~ certifica que o equipamento especificação
 certifica che la macchina specificata ~ šiuo sertifikatu patvirtina, kad žemiau nurodytas prietaisas, t.y.
 Zaświadcza, że wyszczególniona maszyna ~ Подтверждает, что нижеописанная машина
 Certifica si declara ca echipamentul mentionat mai jos~ Потвърждаваме, че оборудването, описано по-долу

ha sido fabricada de acuerdo con las siguientes normas

has been manufactured according to the following standards ~ est produit conforme aux dispositions des directives ci-apres
 in overeenstemming met de volgende voorschriften gefabriceerd is ~ in übereinstimmung, mit folgenden richtlinien hergestellt worden ist
 er blevet fremstillet i overensstemmelse med følgende retningslinier ~ é fabricado conforme as seguintes normas
 è stata fabbricata secondo le norme vigenti ~ buvo pagamintas laikantis toliau išvardintų standartų
 została wyprodukowana zgodnie z następującymi normami ~ Произведена в соответствии со следующими нормами
 este fabricat cu respectarea urmatoarelor standarde ~ е произведено в съответствие със следните стандарти

2006/42/CE, 2000/14/CE, EN-12649
2006/95/EC*, 2004/108/EC*, 2002/95/EC*, 2002/96/EC *
 *Applicable for machines with electric motor

RESPONSABLE DOCUMENTACIÓN TÉCNICA..... Jesus Tabuenca (ENARCO, S.A. Burtina, 16, 50197 Zaragoza)
 Technical documentation responsible ~ Responsable of the Documentation Technique ~ zuständigen technischen Dokumentation

Zaragoza, 22.05.2020

David Gascón
 General Manager
 ENARCO,S.A.

ENARCO, S.A.

C/ Burtina 16

Plataforma logística PLAZA
50197 ZARAGOZA

Tfno. (34) 976 464 090

(34) 976 464 091

Fax (34) 976 471 470

e-mail: enar@enar.es

Web: http://www.enargroup.com